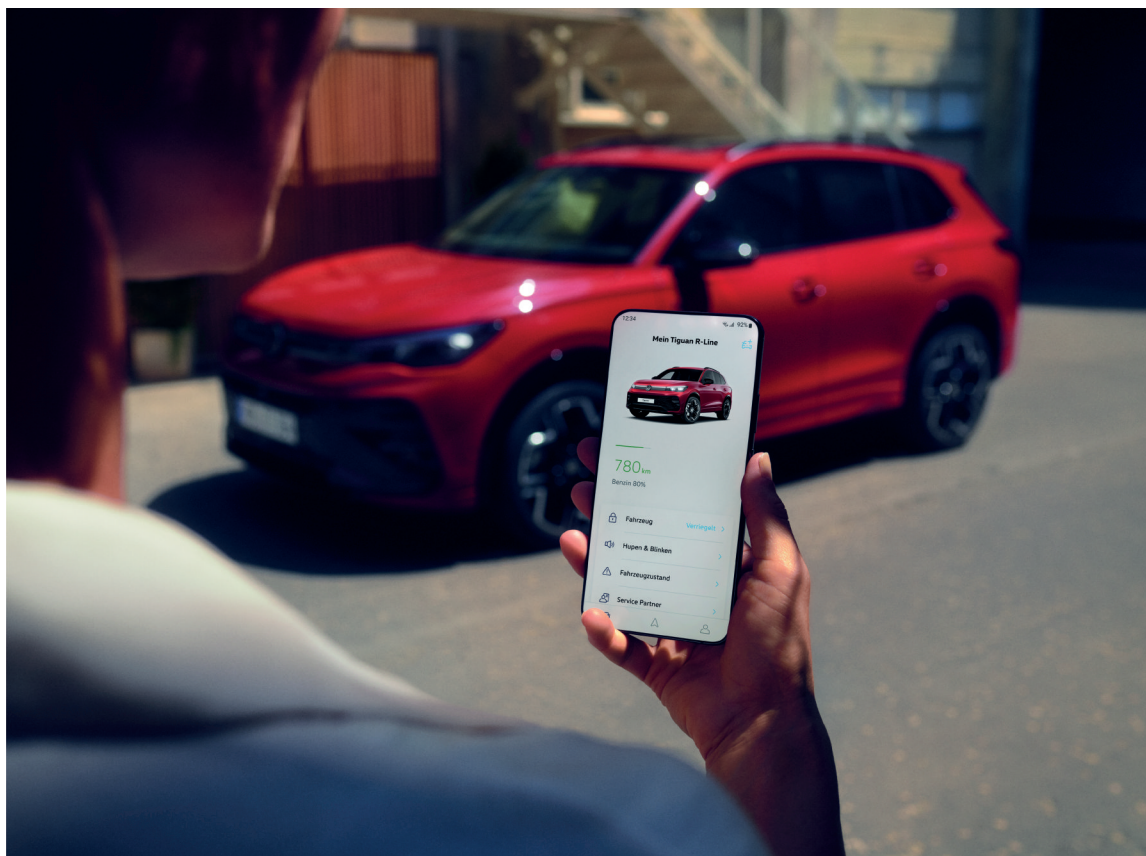




## Descripción de servicios para su Volkswagen A partir del año de modelos 2019 Edición 11.2024



Descripción de servicios  
para su Volkswagen A partir del año de modelos 2019  
V1, R1, es\_ES  
Fecha: 29.08.2024  
Español: 2024.11

Volkswagen AG trabaja permanentemente en el perfeccionamiento de todos sus tipos y modelos. Por lo tanto, le rogamos comprenda que pueden producirse modificaciones en lo que a diseño, equipamiento y tecnología se refiere. Los datos relativos al volumen de suministro, al acabado, a las prestaciones, a las dimensiones, a las masas, a las normas y a las funciones del vehículo se corresponden con la información disponible al cierre de la redacción. Es posible que algunos servicios aún no estén disponibles o solo se ofrezcan en determinados países. Los concesionarios Volkswagen locales le podrán proporcionar información al respecto.

El vehículo que se muestra probablemente está equipado parcialmente con equipamiento especial

de coste adicional y solo se ofrece en determinados mercados. Los concesionarios Volkswagen le informarán gustosamente sobre las variaciones que afecten a su país. Quedan reservados los derechos de modificación. No se puede exigir ningún tipo de responsabilidad derivada de los datos, las ilustraciones y las descripciones de este manual.

Queda prohibida la reimpresión, reproducción o traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de Volkswagen AG.

Volkswagen AG se reserva todos los derechos conforme a la Ley de Propiedad Intelectual. Reservados los derechos de modificación.

© 2024 Volkswagen AG



# Índice

## Servicios móviles online

– Introducción	4
– Ámbito de aplicación	4
– Seguridad de datos	6
– Horas de salida	6
– Datos de viaje	6
– Estado del vehículo	7
– Informe del estado del vehículo	7
– Notificación de la zona	7
– Notificación de la velocidad	8
– Claxon e intermitentes	8
– Climatización	9
– Carga	9
– Alarma antirrobo online	10
– Actualización de mapas online	10
– Cálculo de la ruta online	10
– Asistente por voz online IDA con ChatGPT	11

– Manejo por voz online	12
– Calefacción independiente online y ventilación independiente online	12
– Información del tráfico online	13
– Importación de destinos y rutas online	13
– Llamada de asistencia (datos incluidos)	14
– Aparcamientos	14
– Posición de estacionamiento	15
– Personalización	15
– Planificación de citas del Servicio	16
– Gasolineras y estaciones de carga	16
– Bloquear y desbloquear	17
– Radio online	17
– Punto de acceso Wi-Fi	17

---

## Índice alfabético

19

## Explicación de los símbolos



La flecha indica el final de un apartado.

TM

Este símbolo significa "Trademark" e indica que se trata de una marca reconocida, pero (aún) no registrada oficialmente. La ausencia de este símbolo, sin embargo, no significa necesariamente que el término en cuestión se pueda utilizar libremente.



Este símbolo indica que se trata de una marca registrada. La ausencia de este símbolo, sin embargo, no significa necesariamente que el término en cuestión se pueda utilizar libremente.



### PELIGRO

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, provocarían la muerte o lesiones graves.



### ADVERTENCIA

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, podrían provocar la muerte o lesiones graves.



### ATENCIÓN

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, podrían provocar lesiones de gravedad leve o media.



### AVISO

Los textos con este símbolo advierten de situaciones que, de ignorarse, podrían provocar daños en el vehículo.



Los textos con este símbolo contienen información adicional.



# Servicios móviles online

## Introducción

Los servicios móviles online ofrecen una gran variedad de funciones digitales, servicios y opciones de conectividad a través de la aplicación de Volkswagen con su vehículo.

Este documento le ofrece una visión general de los requisitos necesarios para poder utilizar los servicios. Además, este documento ofrece información sobre posibles anomalías en los servicios y sobre la resolución de problemas.



También encontrará más información sobre algunos servicios en el manual de instrucciones de su vehículo.

## Ámbito de aplicación

### Validez

Esta descripción de servicios es válida para todos los modelos de la marca Volkswagen Turismos hasta la aparición de una nueva edición. Incluye la descripción de todos los servicios móviles online, independientemente de los vehículos en los que se ofrecen los servicios y de la cartera de servicios a la que es-

tán asignados. Esta descripción de servicios también incluye descripciones de servicios y funciones que se implementarán más adelante o que son específicas de determinados países. Algunos servicios pueden funcionar en países para los que no han sido previstos. En estos casos no se puede reclamar el cumplimiento de los servicios frente a Volkswagen AG.

### We Connect o VW Connect

Contrato	Servicio	MOD3.1	MOD3.1 UNECE	MOD3.2	MOD3.2 UNECE
Servicios relacionados con el vehículo	Llamada de asistencia (datos incluidos)	x	x	x	x
	Estado del vehículo	x	x	x	x
	Informe del estado del vehículo	x	x	x	x
	Datos de viaje	x	x	x	x
	Posición de estacionamiento	x	x	x	x
	Planificación de citas del Servicio	x	x	x	x
	Carga*			x	

\* solo híbrido enchufable

### We Connect Plus o VW Connect Plus

Contrato	Servicio	MOD3.1	MOD3.1 UNECE	MOD3.2	MOD3.2 UNECE
Servicios relacionados con el vehículo	Bloquear y desbloquear	x	x	x	x
	Claxon e intermitentes	x	x	x	x
	Calefacción independiente online	x	x	x	x
	Ventilación independiente online***			x	x
	Alarma antirrobo online	x	x	x	x
	Horas de salida*	x	x	x	x
	Climatización*	x	x	x	x
	Carga*	x		x	
	Radio online	x	x	x	x
	Punto de acceso Wi-Fi	x	x	x	x
	Manejo por voz online	x	x	x	
	Asistente por voz online IDA**				

Contrato	Servicio	MOD3.1	MOD3.1 UNECE	MOD3.2	MOD3.2 UNECE
Servicios de navegación	Información del tráfico online	x	x	x	x
	Importación de destinos y rutas online o importación de destinos online	x	x	x	x
	Cálculo de la ruta online	x	x	x	x
	Gasolineras y estaciones de carga	x	x	x	x
	Actualización de mapas online	x	x	x	x
	Aparcamientos	x	x	x	x
	Notificación de la zona		x		x
	Notificación de la velocidad		x		x

\* solo híbrido enchufable

\*\* solo Golf 8 (actualizado), Passat (sucesor), Tiguan (sucesor)

\*\*\* disponible solo para Golf 8 o vehículos semihíbridos de los modelos del nuevo Tiguan, del nuevo Passat y del Golf 8 (actualizado) sin calefacción independiente opcional

Vehículos	We Connect o We Connect Plus		VW Connect o VW Connect Plus			
	MOD3.1	MOD3.2	MOD3.1 UNECE	MOD3.1	MOD3.2	MOD3.2 UNECE
Arteon	x		x	x		
Golf 8		x			x	
nuevo Golf (actualizado) 8						x
Passat	x					
nuevo Passat (sucesor)						x
Polo	x		x	x		
Sharan	x					
T-Cross	x		x	x		
T-Roc	x		x	x		
T-Roc Cabriolet	x		x	x		
Taigo	x		x	x		
Tiguan	x		x	x		
Tiguan Allspace	x		x			
nuevo Tiguan (sucesor)						x
Touran	x			x		

### Contenidos de terceros

Algunos servicios pueden incluir enlaces a sitios web de terceros. Volkswagen AG no es el propietario de los sitios web de terceros accesibles a través de los enlaces, y no asume responsabilidad alguna por los contenidos de los mismos. Algunos servicios incluyen información ajena que proviene de terceros proveedores, p. ej., las representaciones de mapas. Volkswagen AG no se responsabiliza de que dicha información sea correcta, actual y completa, ni de que no vulnere los derechos de terceros.

nible al cierre de la redacción. Dado que el área de clientes myVolkswagen, la aplicación y los servicios se siguen desarrollando continuamente, es posible que existan diferencias con respecto a los datos recogidos en esta descripción de servicios. No se puede exigir ningún tipo de responsabilidad derivada de la información de esta descripción de servicios. Esta descripción de servicios se actualiza en intervalos irregulares. Utilice siempre la versión actual.

### Actualidad

Todos los datos facilitados en esta descripción de servicios se corresponden con la información dispo-



## Seguridad de datos

Volkswagen recopila, procesa, transmite y utiliza dentro del marco legal los datos de carácter personal del usuario con el fin de garantizar el funcionamiento correcto y la prestación de los servicios.

Algunos servicios necesitan datos del vehículo para comprobar lo siguiente:

- ¿El vehículo está circulando dentro de los límites de velocidad establecidos?
- ¿Dónde se ha estacionado el vehículo?
- ¿El vehículo está circulando dentro o fuera de las zonas geográficas definidas?

Esta información se muestra en el área de clientes myVolkswagen y en la aplicación.

Todos los ocupantes del vehículo tienen que estar de acuerdo con el servicio activo y con el consiguiente tratamiento de datos. Si no es el caso, se tendrá que desactivar el servicio, si fuera posible, o se excluirá a los ocupantes del vehículo de la utilización del vehículo. El conductor es responsable de solicitar el consentimiento a todos los ocupantes del vehículo.

La ejecución de servicios a través de la aplicación puede consumir datos y generar costes. Si se sobrepasa el volumen de datos contratado, se reduce la velocidad de transmisión y esto podría ralentizar la ejecución de los servicios.

## Horas de salida

Con este servicio puede programar horas de salida individuales a las que la batería de alto voltaje debe estar cargada o el vehículo climatizado.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.

### Ajustar la climatización

En total, se pueden guardar 3 horas de salida diferentes para climatizar el vehículo.

1. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.
2. Pulse **Horas de salida**.
3. Configure los ajustes de climatización para cada hora de salida, por ejemplo, la hora deseada, un día de la semana o un intervalo de tiempo.

Todas las horas de salida con climatización pueden estar activas simultáneamente.

### Ajustar la carga

1. Defina los lugares de carga en el sistema de infotainment del vehículo.
2. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.
3. Pulse **Horas de salida**.
4. Pulse el botón de función  $\bar{x}$ .
5. Configure los ajustes de carga para el lugar de carga correspondiente, por ejemplo, las horas de salida, el día de la semana o los intervalos de tiempo.

Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo en "Programar calefacción y ventilación independientes" y "Horas de salida (carga diferida)".

## Datos de viaje

Con este servicio puede consultar información sobre el comportamiento de marcha de su vehículo, por ejemplo, la velocidad media.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.

### Consultar datos de viaje en la aplicación de Volkswagen

1. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.



2. Pulse **Datos de viaje**.

### Consultar datos de viaje en myVolkswagen

En myVolkswagen, el servicio se muestra en el área VW Connect o en el área We Connect en **Todos los viajes**.

Se muestra la siguiente información:

- Datos del último viaje, por ejemplo, el consumo medio de combustible.
- Autonomía restante actual y kilometraje parcial.
- Datos del cálculo total y datos desde el último repostaje o desde la última carga.

En un calendario se pueden seleccionar, consultar y eliminar los intervalos de tiempo.

Los datos se pueden exportar a una lista de Excel, por ejemplo, los correspondientes a un intervalo concreto.

## Estado del vehículo

Con este servicio obtiene información del vehículo, por ejemplo, el estado de las puertas, ventanillas y luces, por medio de la aplicación de Volkswagen.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID .
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.
- ✓ Sistema de infotainment: Ready 2 Discover.

### Usuarios


El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.

### Consultar información del vehículo

1. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.

La información del vehículo, por ejemplo, el estado de puertas, ventanillas y luces se puede consultar.

 Debido a fallos o interrupciones en la conexión, puede haber diferencias entre el contenido que se muestra en la aplicación y el estado del vehículo. En caso de duda, consulte directamente en el vehículo.

## Informe del estado del vehículo

Con este servicio puede consultar avisos de advertencia del vehículo y necesidades de servicio y planificar citas para el mantenimiento a través de myVolkswagen y en la aplicación de Volkswagen. Se muestra información sobre el kilometraje y las inspecciones.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.

### Mostrar el informe del estado del vehículo en myVolkswagen

1. Inicie sesión a través de myVolkswagen.
2. Seleccione el vehículo.
3. Pulse **Mostrar informe**.  
Se muestra la información detallada.

### Mostrar el informe del estado del vehículo en la aplicación de Volkswagen

1. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.
2. Pulse **Informe del estado del vehículo**.  
Se muestra la información detallada.

## Notificación de la zona

Con este servicio, se le notificará tan pronto su vehículo sobrepase un límite de zona que haya establecido.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.

- ✓ Se requiere un usuario principal.
- ✓ A partir del año de modelos 2025.


### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.


### Funcionamiento

Si el conductor del vehículo desactiva el servicio a través de los ajustes de privacidad del vehículo, no se enviarán notificaciones al usuario principal.

 Cada usuario tiene que dar su consentimiento para el servicio en la Volkswagen ID, de lo contrario el servicio se desactivará.

### Configurar notificaciones de la zona

1. Inicie sesión a través de myVolkswagen.
2. Pulse **Sus servicios móviles online**.
3. En la opción **Notificaciones actuales**: pulse **mostrar todas**.
4. Pulse **Cambiar**.
5. Pulse **Notificación de la zona**.
6. Adapte las alarmas existentes o pulse **Nueva notificación**.
7. Seleccione la zona.
8. Seleccione el tamaño de la zona.
9. Configure otros ajustes, como por ejemplo, activar la alarma durante un periodo de tiempo.
10. En **Notificaciones**, active o desactive las alarmas.

 Puede crear hasta 10 alarmas en myVolkswagen. Aunque solo un total de 4 notificaciones pueden estar activas al mismo.


### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.


### Funcionamiento

La velocidad máxima está limitada a 160 km/h (aprox. 100 mph). Si el conductor del vehículo desactiva el servicio a través de los ajustes de privacidad del vehículo, no se enviarán notificaciones al usuario principal.

 Cada usuario tiene que dar su consentimiento para el servicio en la Volkswagen ID, de lo contrario el servicio se desactivará.

### Ajustar notificaciones de la velocidad

1. Inicie sesión a través de myVolkswagen.
2. Pulse **Sus servicios móviles online**.
3. En la opción **Notificaciones actuales**: pulse **mostrar todas**.
4. Pulse **Cambiar**.
5. Pulse la **Notificación de la velocidad**.
6. Adapte las alarmas existentes o pulse **Nueva notificación**.
7. Active o desactive la notificación de la velocidad existente.  
Cree una nueva notificación.
8. Ajuste un límite de velocidad.
9. Asigne un nombre a la alarma.
10. Active un periodo de tiempo para la alarma.

 Puede crear hasta un total de 10 alarmas. Aunque solo un total de 2 notificaciones pueden estar activas al mismo.

## Notificación de la velocidad

Con este servicio, recibirá una notificación cuando se exceda un límite de velocidad que haya definido en su vehículo.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.
- ✓ A partir del año de modelos 2025.

## Claxon e intermitentes

Con este servicio puede accionar el claxon y los intermitentes de emergencia remotamente a través de la aplicación de Volkswagen.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:


— Usuario principal.

### Funcionamiento

Los intermitentes de emergencia y el claxon se pueden accionar de forma remota desde un radio de aprox. 100 metros (unos 33 pies).

A través de la aplicación de Volkswagen se pueden activar los tipos de señal deseados.

La aplicación de Volkswagen informa sobre la activación correcta de la bocina y de los intermitentes de emergencia.

 En myVolkswagen se pueden consultar los avisos en el área "Notificaciones".

## Climatización

Con este servicio, puede gestionar la climatización del vehículo en la aplicación de Volkswagen antes de iniciar la marcha.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.


### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

— Usuario principal.

### Activar la climatización


1. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.

El estado de la climatización se muestra junto al botón de función .

2. Pulse la última temperatura seleccionada.
3. Ajuste la temperatura deseada e inicie la climatización.

Si en el momento del inicio de la climatización, el vehículo no está conectado a una fuente de alimentación, la climatización se puede iniciar por medio de la batería de alto voltaje.

Se recibe una confirmación del inicio de la climatización.

 Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo en "Climatización independiente".

## Carga

Con este servicio, puede iniciar y detener el proceso de carga directamente en la aplicación de Volkswagen. Puede controlar el tiempo de carga restante, la autonomía actual y el estado de carga de la batería de alto voltaje en la aplicación de Volkswagen.


### ADVERTENCIA

Aunque se utilice una corriente de carga reducida, si se carga la batería de alto voltaje en una instalación eléctrica inapropiada, se pueden producir un cortocircuito, una descarga eléctrica, explosiones y fuego. Existe peligro de que se produzcan daños o lesiones graves o mortales.

- Cargue solo en una conexión que haya sido instalada y revisada por personal técnico debidamente cualificado.

### AVISO

Si la batería de alto voltaje está completamente descargada y el vehículo permanece estacionado mucho tiempo, puede producirse una descarga profunda. Podrían producirse daños irreversibles en la misma.

- Cargue la batería de alto voltaje a más tardar después 4 meses si no utiliza el vehículo durante un periodo prolongado.
- Tenga en cuenta el testigo de control amarillo  en el cuadro de instrumentos digital.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

— Usuario principal.  
— Usuarios invitados.  
— Usuario anónimo.

### Iniciar el proceso de carga por medio de la aplicación de Volkswagen

1. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.
2. Pulse el botón de función **batería**.  
Se muestra la vista de la carga.

### 3. Pulse Iniciar carga.

Se muestra el estado con el tiempo de carga restante.



Encontrará más información sobre la carga en el manual de instrucciones de su vehículo en "Cargar la batería de alto voltaje".



## Alarma antirrobo online

Este servicio le envía una notificación a través del canal de comunicación especificado cuando se ha activado la alarma antirrobo online del vehículo. Recibirá información sobre cuándo se activó la alarma antirrobo y qué se ha detectado en su vehículo.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.

### Funcionamiento

La alarma antirrobo online se activa automáticamente al bloquear el vehículo. Si el vehículo detecta un intento de robo, se acciona el claxon durante un máximo de 30 segundos y los intermitentes parpadean durante un máximo de 5 minutos. El usuario principal recibe una notificación con el motivo y el momento de la activación.



Puede consultar los avisos en myVolkswagen en el área "Notificaciones".

### Activar la notificación de robo

1. Seleccione el vehículo en myVolkswagen.
2. Pulse
3. Seleccione el tipo de notificación.

Las notificaciones de robo se pueden recibir a través de la aplicación de Volkswagen o por correo electrónico.



## Actualización de mapas online

Con este servicio se actualizan periódicamente los datos de navegación en el sistema de infotainment.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Función de navegación activa.
- ✓ Sistema de infotainment Discover como mínimo.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.
- Usuario anónimo.

### Funcionamiento

Los mapas de las regiones de Europa se instalan con una actualización OTA.

Los datos de navegación de todas las estaciones de carga en Europa se actualizan mensualmente sin necesidad de acudir a un taller especializado para ello.

La actualización de mapas se activa automáticamente tan pronto el vehículo se acerque a un perímetro de aprox. 75 km (47 millas) de una región nueva.

La actualización no se puede instalar durante la marcha, sino que iniciará cuando el vehículo esté apagado.

Al volver a arrancar el vehículo, la actualización de mapas se instalará automáticamente en pocos segundos y estará disponible.



Los datos de navegación de un máximo de 10 regiones de origen seleccionadas se actualizan sin necesidad de acudir a un taller especializado cualificado para ello.



## Cálculo de la ruta online

El "cálculo de la ruta online" tiene en cuenta la situación actual del tráfico y calcula la ruta seleccionada en función de la información del tráfico actual.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Función de navegación activa.
- ✓ Sistema de infotainment Discover como mínimo.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.
- Usuario anónimo.

## Asistente por voz online IDA con ChatGPT

Con el asistente por voz IDA, puede utilizar mediante una aplicación propia las funciones del infotainment y del vehículo en el menú principal del sistema de infotainment con la ayuda de comandos de voz de forma natural, así como acceder a la información. Con la función "Asistente por voz online IDA", el vehículo le puede responder a una gran variedad de preguntas. Solo cuando el "asistente por voz online IDA" no puede responder a una pregunta, se reenvía de forma anónima a ChatGPT (conexión a ChatGPT versión 3.5 Turbo). De este modo dispone de acceso directo a un conocimiento basado en la IA en constante crecimiento.

### Requisito


- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ VW Connect Plus o We Connect Plus para utilizar funciones adicionales online.
- ✓ Ajustes de privacidad: modo Online activado.
- ✓ Funcionalidades online: uno de los siguientes idiomas está ajustado: EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, CZ, IT, NL, PL, PT, SE, DK, NO.
- ✓ Sistema de infotainment Discover con actualización de asistente por voz online como mínimo.
- ✓ No es necesario volumen de datos adicional de Volkswagen.

### Usuarios


El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:


- Usuario principal.
- Usuarios invitados.
- Usuario anónimo.

### Iniciar el asistente de voz

1. Diga "Hola, Volkswagen" u "Hola, IDA" o pulse la tecla  en el volante multifunción.
2. Diga los comandos inmediatamente después de la palabra de activación.

Puede definir una palabra de activación personal por medio de la aplicación IDA.

Si se desactiva la palabra de activación en la aplicación de IDA, ya no se podrá iniciar el asistente por voz con la palabra de activación, únicamente por medio de la tecla  en el volante multifunción.


 En función del idioma ajustado en el sistema de infotainment, el asistente por voz estará a disposición offline u online.

### Utilizar ChatGPT

El acceso al conocimiento de IA de ChatGPT como componente del asistente por voz online IDA no está habilitado actualmente para todos los modelos de vehículos.

### Desactivar el asistente por voz online

La función se puede desactivar en los ajustes en la aplicación de Volkswagen o en los ajustes de privacidad en el sistema de infotainment.

 Las respuestas de ChatGPT pueden variar, contener información incompleta, errónea o irrelevante y vulnerar derechos de terceros. Por lo tanto, no confíe en las respuestas sin verificarlas con otras fuentes de información. Además, asegúrese de que el uso o la difusión de las respuestas, por ejemplo, en las redes sociales o en Internet, no vulneren derechos de terceros (en particular, los derechos de autor o los derechos de protección de datos).

### No se puede ejecutar el "asistente por voz online"

- Asegúrese de que se cumplen los requisitos para utilizar los servicios. Consulte los "requisitos para la utilización de los servicios online" en el manual de instrucciones.
- El asistente de voz no está disponible en su idioma.  
Ajuste otro idioma de sistema en el sistema de infotainment.

- Pronuncie la palabra de activación correcta para el idioma de sistema configurado en el sistema de infotainment.
- Verifique la palabra de activación en los ajustes y, dado el caso, actívela y adáptela.
- Reinicie el sistema de infotainment.


#### El asistente por voz da respuestas inadecuadas


- Vuelva a repetir el comando de forma clara.
- Formule el comando de otro modo.

#### El asistente por voz no ejecuta una función

- La función no se puede ejecutar con el asistente por voz (online).
- La función no se puede ejecutar en todos los idiomas. Ajuste un idioma en el sistema de infotainment que admita la función del asistente por voz (online) → pág. 11.
- Los ajustes realizados en la función correspondiente impiden que se active o que se ejecute.
- Formule el comando de otro modo.

En el sistema de infotainment, encontrará propuestas de comandos en el idioma ajustado en la aplicación de IDA.

 Para hacer un mejor uso de la función, permita el envío de datos de ubicación.

 Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo en "Asistente de voz".

## Manejo por voz online

Con este servicio, puede utilizar mediante una aplicación propia las funciones del infotainment y del vehículo en el menú principal del sistema de infotainment con la ayuda de comandos de voz de forma natural, así como acceder a la información.

#### Requisito


- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Sistema de infotainment Discover Pro con mejora del manejo por voz como mínimo.
- ✓ En el sistema de infotainment Ready 2 Discover, la navegación tiene que estar habilitada como mejora.


#### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.


#### Iniciar el manejo por voz


La palabra de activación "Hola, Volkswagen" tiene que estar activada en el sistema de infotainment. Sin activación, el manejo por voz online solo se puede utilizar por medio de la tecla  en el volante multifunción.

1. Diga "Hola, Volkswagen" o pulse la tecla  en el volante multifunción.

El sistema de infotainment analiza offline las palabras pronunciadas para poder reconocer la palabra de activación.

2. Diga los comandos inmediatamente después de la palabra de activación.

 El manejo por voz online está disponible actualmente para los idiomas siguientes: alemán, inglés (RU y EE. UU.), francés, español, checo e italiano.

 El idioma en el que puede interactuar con el manejo por voz depende del idioma seleccionado en su sistema de infotainment. <

## < Calefacción independiente online y ventilación independiente online

Con el servicio "Calefacción independiente online" puede controlar a distancia la calefacción independiente de su vehículo de gasolina o diésel. Puede configurar la activación de la calefacción independiente a una hora de salida deseada. El vehículo se encuentra entonces en ese momento precalentado a la temperatura ajustada.

Con el servicio "Ventilación independiente online" puede iniciar mediante la aplicación de Volkswagen la función de ventilación de su vehículo estacionado o programar las horas de salida deseadas.

## Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.



El servicio "Calefacción independiente online" depende del equipamiento.

El servicio no está disponible si la calefacción independiente se monta posteriormente.



La "Calefacción independiente online" está disponible para vehículos que no están equipados con la calefacción independiente opcional. Si el vehículo dispone de la calefacción independiente online, también dispondrá de la ventilación independiente como modo de funcionamiento en la "Calefacción independiente online".

## Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.

## Ajustar la Calefacción independiente online

1. Active la Calefacción independiente online en la aplicación de Volkswagen.
2. Introduzca el S-PIN para confirmar.
3. Ajuste las horas de salida.

El vehículo se encuentra a esas horas precalentado a la temperatura ajustada.



La Calefacción independiente online solo está disponible para vehículos de gasolina y diésel. En los vehículos híbridos (enchufables) con calefacción independiente de vehículo de combustión, el manejo de la calefacción independiente se realiza mediante el servicio "Climatización".

## Ajustar la Ventilación independiente online

1. Active la Ventilación independiente online en la aplicación de Volkswagen.

El estado con la duración restante se puede ver aquí.

No es posible ajustar la duración de la ventilación independiente.

El efecto refrigerante máximo se alcanza pasados 10 minutos. Una vez alcanzada la temperatura, se puede mantener durante otros 10 minutos.



Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo para vehículos de gasolina y diésel en "Calefacción y ventilación independientes" y en los vehículos híbridos en "Climatización independiente".

## Información del tráfico online

Con este servicio, recibe indicaciones sobre la situación del tráfico casi en tiempo real. De este modo se le advierte a tiempo de las interrupciones del tráfico y puede evitar atascos.

## Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.

## Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.
- Usuario anónimo.



Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo en "Navegación".

## Importación de destinos y rutas online

Con este servicio, puede planificar una ruta en la aplicación de Volkswagen y enviarla al sistema de navegación del vehículo.

## Requisito

- Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- Contrato en vigor.
- Aplicación de Volkswagen.
- Función de navegación activa.
- Sistema de infotainment Discover con mejora de la navegación como mínimo.

## Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:


- Usuario principal.


## Importar ruta

1. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.
2. Pulse el botón de función

3. Busque un destino por medio de la función de búsqueda.  
Se muestra una lista con propuestas para la búsqueda.
4. Pulse la propuesta para la búsqueda.  
El destino se muestra en el mapa.
5. Pulse el botón de función **Ruta**.  
Se muestra el punto de partida y el destino.
6. Dado el caso, introduzca las etapas.  
Se muestra un resumen con información sobre el punto de partida y el destino, la duración estimada del viaje y la distancia.
7. Pulse el botón de función **Enviar ruta**.  
La ruta se transfiere al sistema de infotainment del vehículo.
8. Encienda el sistema de infotainment en el vehículo.  
La ruta se ha importado.

Durante la marcha, se vuelve a calcular la ruta. Dependiendo del tráfico, de la ubicación actual del vehículo, así como de la temperatura, del tipo y del estado de carga de la batería, puede haber variaciones con respecto a la planificación original configurada en la aplicación.

 Después de haber importado una determinada cantidad de destinos, se sobrescriben los destinos más antiguos y estos ya no estarán disponibles.


 Al importar la ruta, se importan las etapas; la ruta real puede variar.


## Llamada de asistencia (datos incluidos)

Con este servicio, puede establecer automáticamente una comunicación por voz con la central de llamadas de asistencia con solo pulsar un botón. Al hacerlo, se transmiten los datos del vehículo automáticamente, siempre que lo permitan los ajustes de privacidad.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.

 El servicio depende del país.


 Solo después del registro puede establecer una comunicación por voz con la central de llamadas de emergencia y transmitir datos del vehículo automáticamente.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.
- Usuario anónimo.

### Funcionamiento


Se activa una llamada de asistencia desde el panel de mandos en la consola del techo o en el sistema de infotainment en el menú **Teléfono** y a través del botón de función .

Se establece una conexión con la central de llamadas y se transmiten los datos del estado del vehículo y los datos de posición.

- Hasta que el usuario principal esté registrado, la central de llamadas se comunicará con usted en el idioma del país donde se fabricó el vehículo. El conductor tiene que informar por teléfono de datos relevantes, como puede ser la ubicación del vehículo.
- Tan pronto como el usuario principal esté registrado, la central de llamadas se comunicará con usted en el idioma del país del usuario principal y los datos relevantes del vehículo se transmitirán automáticamente.

◀ El empleado de la central de llamadas puede proporcionar asistencia para la autoayuda y, si es necesario, activar el servicio de grúa.

Desde la central de llamadas se puede enviar un destino de navegación (por ejemplo, un taller especializado) directamente al vehículo.

 Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo en "Llamada de asistencia".

## Aparcamientos

Con este servicio, puede encontrar aparcamientos y parkings en los alrededores de la ubicación del vehículo y el número de plazas libres actualmente, así como los horarios de apertura y las tarifas.



### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Función de navegación activa.
- ✓ Sistema de infotainment Discover con mejora de la navegación como mínimo.


### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.
- Usuario anónimo.

### Funcionamiento

Si se dispone de información de los parkings, como puede ser, las plazas libres, los horarios de apertura y las tarifas, dicha información se muestra en el servicio.

 El acceso a la búsqueda de aparcamiento también es posible durante una guía al destino. <

## Posición de estacionamiento

Este servicio le muestra la última ubicación transmitida de su vehículo en la aplicación de Volkswagen y le guía hacia él directamente, si es necesario.

### Requisito


- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.
- ✓ Ajustes de privacidad: datos de ubicación activados.

### Usuarios


El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:


- Usuario principal.

### Encontrar la posición de estacionamiento

1. En la aplicación de Volkswagen pulse el botón de función .  
Se muestra el mapa de navegación con la ubicación actual de su vehículo.

Se muestran la dirección de la ubicación del vehículo y la distancia desde la propia ubicación.

 La ubicación del vehículo se puede compartir con otras personas a través de la aplicación de Volkswagen.


 La transferencia de datos se realiza una vez se haya estacionado el vehículo. <

## Personalización

Con este servicio se pueden guardar ajustes personales (por ejemplo, ajuste de los retrovisores) en la cuenta de usuario y activarlos cuando se inicia sesión o se selecciona la cuenta de usuario en el vehículo. Las funciones del vehículo que se pueden ajustar dependen del equipamiento.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID creada.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Cuenta de usuario Volkswagen ID con sesión iniciada en el vehículo.

 El servicio "Personalización" depende del equipamiento.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios.
- Usuarios invitados.

### Personalización offline

Los ajustes personales están guardados en la cuenta de usuario de Volkswagen ID y localmente en el vehículo.

Los ajustes personales del conductor se cargan y activan tras iniciar sesión o seleccionar la cuenta de usuario de Volkswagen ID en el vehículo.

### Personalización online

En función del equipamiento y del país, el vehículo dispone de personalización online.


Los ajustes personales están guardados en la cuenta de usuario de Volkswagen ID. Las modificaciones se sincronizan automáticamente.

Los ajustes personales del conductor se cargan y activan tras iniciar sesión o seleccionar la cuenta de usuario de Volkswagen ID en el vehículo.

Una vez iniciada la sesión como usuario invitado, por ejemplo los miembros de la familia u otros usuarios del vehículo pueden iniciar la marcha con sus ajustes.

En caso de cambio de usuario en el vehículo, los ajustes personales cambian automáticamente. Se activan los ajustes que el usuario correspondiente seleccionó en el último viaje.

Si el usuario activo permite una conexión online para el vehículo, se pueden sincronizar todas las cuentas de usuario registradas en el vehículo. Con ello, todos los usuarios del vehículo pueden utilizar sus valores de ajuste actuales al activar sus cuentas de usuario. Para evitar la actualización, elimine su cuenta de usuario del vehículo.

 Encontrará más información sobre los servicios en el manual de instrucciones de su vehículo en "Servicios móviles online".

## Planificación de citas del Servicio

Este servicio permite una consulta automática a su concesionario de Servicio sobre avisos de inspección activos y testigos de advertencia relevantes para el servicio seleccionados. Además, puede buscar por concesionarios de Servicio y seleccionar un concesionario de Servicio preferido.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.
- ✓ Para utilizar la "Planificación de citas del Servicio", tiene que haber un concesionario de Servicio preferido seleccionado y la "Planificación automática de citas del Servicio" tiene que estar activa.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.

## Activar la Planificación de citas del Servicio

1. En myVolkswagen, seleccione el concesionario de Servicio preferido.


En el área VW Connect o We Connect, se muestra el concesionario de Servicio seleccionado actualmente en Servicio y mantenimiento.

Los datos del vehículo se envían automáticamente al concesionario de Servicio.

Cuando un testigo de advertencia relevante para el servicio indica que una inspección es necesaria, se envía una solicitud de cita.

El vehículo envía todos los datos importantes al concesionario de Servicio preferido.

A través del canal de comunicación configurado, el concesionario de Servicio se pondrá en contacto con usted para concertar una cita de Servicio.

 La "Planificación de citas del Servicio" o la "Planificación automática de citas del Servicio" se puede desactivar manualmente a través de myVolkswagen.

## Gasolineras y estaciones de carga

Con este servicio, puede visualizar un resumen de las gasolineras y las opciones para la carga con la disponibilidad en las inmediaciones o a lo largo de la ruta actual.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Función de navegación activa.
- ✓ Sistema de infotainment Discover con mejora de la navegación como mínimo.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.
- Usuario anónimo.


### Funcionamiento


1. Pulse Navegación en el sistema de infotainment.

2. Búsqueda por gasolinera o por estación de carga.  
El tipo de propulsión del vehículo se reconoce y se muestra automáticamente.

Se muestran las gasolineras y estaciones de carga cercanas y a lo largo de la ruta.

Se muestran los proveedores y los horarios de apertura de las gasolineras y estaciones de carga cercanas.

 Si así lo desea, esta búsqueda también puede iniciarse cuando el nivel de combustible o de carga de la batería esté por debajo de un nivel definido.

 Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo en "Navegación".

## Bloquear y desbloquear

Con este servicio, puede controlar y comprobar a distancia el cierre centralizado del vehículo por medio de la aplicación de Volkswagen. De este modo, se pueden bloquear y desbloquear las puertas y el maletero cómodamente.

### Requisito


- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Es necesario realizar el proceso Volkswagen Ident.
- ✓ Aplicación de Volkswagen.

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.


### Desbloquear el vehículo

1. Seleccione el vehículo en la aplicación de Volkswagen.
2. Para desbloquear el vehículo, pulse en la página de la vista general el botón de función .
3. Para confirmar, introduzca el S-PIN o ajuste un método de autorización biométrica.

La vista cambia de nuevo a la página de la vista general.

En el borde inferior de la pantalla aparece la notificación push **Vehículo desbloqueado**.

El botón de función  indica que el vehículo está desbloqueado.


 Para bloquear el vehículo, realice los mismos pasos. <

## Radio online

Con este servicio, puede sintonizar emisoras de radio online y reproducir podcasts en streaming.

### Requisito


- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Sistema de infotainment Discover como mínimo.

 El volumen de datos no está incluido para los vehículos anteriores a la CEPE y se puede adquirir a través de Cubic Telecom o ponerse a disposición compartiendo conexión a través del smartphone (tethering).

### Usuarios

El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:

- Usuario principal.
- Usuarios invitados.

 Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo en "Radio online". <

## Punto de acceso Wi-Fi

El punto de acceso Wi-Fi integrado proporciona una conexión a Internet estable a un total de 8 dispositivos.

### Requisito

- ✓ Cuenta de usuario de Volkswagen ID.
- ✓ Contrato en vigor.
- ✓ Volumen de datos adicional a través de Cubic Telecom o compartiendo conexión a través del smartphone (tethering).
- ✓ Sistema de infotainment Discover como mínimo.

## Usuarios


El servicio puede ser utilizado por personas con los siguientes roles y derechos:



- Usuario principal.
- Usuarios invitados.

## Activar punto de acceso Wi-Fi

1. Active el servicio en los ajustes del sistema de infotainment.

Una vez completado el registro Cubic, se pueden utilizar los datos a través de la antena del vehículo y con la tarifa de datos Cubic.

 El volumen de datos no está incluido y se puede adquirir a través de Cubic Telecom o ponerse a disposición compartiendo conexión a través del smartphone (tethering).

 Encontrará más información sobre el servicio en el manual de instrucciones de su vehículo en el "punto de acceso Wi-Fi®". 

## Índice alfabético

### A

<b>Actualidad de la descripción de servicios</b>	4
<b>Actualización de mapas online</b>	10
actualización OTA	10
estaciones de carga	10
<b>Alarma antirrobo online</b>	10
notificación	10
<b>Aparcamientos</b>	14
horarios de apertura de parkings	14
plazas libres en parkings	14
<b>Asistente por voz online IDA</b>	11
ChatGPT	11
iniciar	11

### B

<b>Bloquear y desbloquear</b>	17
desbloquear el vehículo	17
método de liberación biométrica	17
S-PIN	17

### C

<b>Cálculo de la ruta online</b>	10
<b>Calefacción independiente online</b>	12
ajustar	12
<b>Carga</b>	9
<b>Cargar la batería de alto voltaje</b>	
iniciar el proceso	9
<b>Claxon e intermitentes</b>	8
notificaciones	8
<b>Climatización</b>	9
activar	9
sin alimentación de corriente	9
<b>Consumo de datos de la aplicación</b>	6

### D

<b>Datos de viaje</b>	6
consultar	6
<b>Datos del vehículo</b>	6
<b>Datos personales</b>	6

### E

<b>Estación de carga</b>	16
disponibilidad	16
horarios de apertura	16
tipo de corriente	16
<b>Estado del vehículo</b>	7
Puertas, ventanillas y luces	7

### G

<b>Gasolinera</b>	16
horarios de apertura	16
marca de la gasolinera	16
<b>Gasolineras</b>	

distancia	16
-----------	----

### H

<b>Horas de salida</b>	6
ajustar la carga	6
ajustar la climatización	6

### I

<b>Importación de destinos y rutas online</b>	13
<b>Importación de rutas y de destinos online</b>	
importar etapas	13
importar rutas	13
<b>Información del tráfico online</b>	13
<b>Informe de estado del vehículo</b>	7
planificar citas para el mantenimiento	7

### L

<b>Llamada de asistencia</b>	14
central de llamadas de asistencia	14

### M

<b>Manejo por voz online</b>	12
iniciar	12

### N

<b>Notificación de la velocidad</b>	8
ajustar	8
<b>Notificación de la zona</b>	7
ajustar	7

### P

<b>Personalización</b>	15
cambio de usuario	15
personalización offline	15
personalización online	15
<b>Planificación de citas del Servicio</b>	16
buscar concesionario de Servicio	16
concertación automática de la cita	16
<b>Posición de estacionamiento</b>	15
compartir ubicación	15
guía hasta la ubicación	15
<b>Punto de acceso Wi-Fi</b>	17
volumen de datos adicional	17

### R

<b>Radio online</b>	17
volumen de datos	17

### V

<b>Validez de la descripción de servicios</b>	4
<b>Velocidad de transmisión del volumen de datos</b>	6
<b>Ventilación independiente online</b>	12
ajustar	12